

Match Sheet Skater Hockey Inline Hockey			1 Buix II			Goals / Torschützen / Buts / Reti						Penalties / Strafen / Punitions																										
Team / Mannschaft / Club Società			League/Liga Ligue/Lega			Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome			Forename / Vorname Prénom / Nome			Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps			G	A	T	Time / Zeit Temps			G	A	T	Time / Zeit Temps			Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code					
CLUB 1			Buix II			B																																
CLUB 2			Laupersdorf			B																																
Lieu / Ort Location / Luogo			Buix			Date / Datum Date / Data			27.06.2026																													
Start / Beginn Début / Inizio			20:05			End / Ende Fin / Fine			22:18			Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara			B63																							
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato			X			Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole																																
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo						Cup / Pokal Coupe / Coppa																																
Other / Sonstiges Autre / Altro						Spectators / Zuschauer Spettatori			135																													
No Card / Liz. No Lic. / Tess			Surname / Name No Lic. / Tess - Prénom / Nome			Signature / Firma Unterschrift			COACH			Surname / Name Nom / Cognome			Forename / Vorname Prénom / Nome			Signature			95082																	
Time Keeper Chronométrateur			217591			HOULMANN Didier																																
Official scorer Marqueur			207600			VOISARD Carole																																
Referee 1 Arbitre 1			2256			CORMINBOEUF Blaise																																
Referee 2 Arbitre 2			9503			SCHUBMANN Anton																																
Tech. Director Directeur tech.																																						
RESULT																																						
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO															FINAL																							
			CLUB 1			CLUB 2			CLUB 1			CLUB 2																										
1 Time / Drittel Tiers / Tempo			6			3			11			13																										
2 Time / Drittel Tiers / Tempo			2			4			Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Laupersdorf																													
3 Time / Drittel Tiers / Tempo			3			6			CAPTAIN 1			Signature / Unterschrift / Firma																										
Overtime / Verl. Prol. / Sup.			0			0			CAPTAIN 2			Signature / Unterschrift / Firma																										
Penalty / Rigori			0			0																																
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																																						
COACH			Surname / Name Nom / Cognome			Forename / Vorname Prénom / Nome			Signature			208446																										
			GÖTSCHI Matthias																																			